

Univerzita Karlova v Praze
Filozofická fakulta

Zápis o části státní závěrečné zkoušky
Obhajoba závěrečné práce

Akademický rok: 2014/2015

Student: Ing. Radka Janoušková
Datum narození: 24.07.1975
Identifikační číslo studenta: 92793270

Typ studijního programu: navazující magisterské
Studijní program: Překladařství a tlumočnictví
Studijní obor: Překladařství: čeština - angličtina - Překladařství: čeština - francouzština

Identifikační číslo studia: 380872
Datum zápisu do studia: 05.09.2012

Název práce: Literární stylizace mluvenosti jako problém překladu (francouzština a čeština)

Jazyk práce: čeština
Jazyk obhajoby: čeština
Obor práce: Překladařství: čeština - francouzština
Vedoucí práce: PhDr. Jovanka Šotolová

Datum obhajoby : 02.02.2015 **Místo obhajoby :** Praha

Termín: řádný

Průběh obhajoby: *Obhajoba se týkala přínosu zapojení práce s korpusy výjermu literární stylizace ve fr. a č. literárních dílech. Komise konstatovala, že předložená diplomová práce vysoce přesahuje požadavky hledání a práce tohoto typu. Proto komise doporučuje, aby práce byla uznána této podobě jako práce rigorózní. Vzhledem ke kvalitě zpracování účelným rozsahem komise dále navrhuje, aby předložená práce byla sesbírána v rámci případného studia Ph.D. Možnosti dalšího bádání dle ní autorba v textu práce sama předkládá.*

Klasifikace obhajoby:

výborně

Předseda komise:

doc. PhDr. Miroslava Sládková, CSc.

M. Sládková
.....
A. Čenková
.....

Členové komise:

prof. PhDr. Ivana Čenková, CSc.